
EVIN ERDOĞDU: Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la teleconferencia mensual de ALAC el 22 de agosto de 2017 desde las 4:00 UTC hasta las 6:00 UTC. En la llamada de hoy tenemos a Alan Greenberg, Olivier Crépin-Leblond, Tijani Ben Jemaa, Cheryl Langdon-Orr, Maureen Hilyard, Sarah Kiden, Javier Rua Jovet, Kaili Kan, Sébastien Bachollet...

ALAN GREENBERG: ¿La hemos perdido o se cortó mi llamada?

HEIDI ULLRICH: Gisella, ¿puede continuar usted? Gracias.

EVIN ERDOĞDU: Pido disculpas. Se cortó mi conexión pero estoy de regreso. Voy a continuar con la lista. Tenemos a Andrei Kolesnikov, Bastiaan Goslings, Yrjö Länsipuro, Bram Fudzulani, Satish Babu y Ricardo Holmquist. En el canal en español tenemos a Maritza Agüero, a Harold Arcos y a León Sánchez. En el canal en francés tenemos a Gabriel Bombambo, Abdeljalil Bachar Bong y tenemos disculpas de Justine Chew, Marita Moll, Ali AlMeshal y Aziz Hilali. Del personal tenemos a Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Gisella Gruber, Ariel Liang, Yeşim Nazlar y quien les habla, Evin Erdoğan, quien manejará la llamada. Nuestros intérpretes para el día de hoy son en español Verónica y Marina, en francés Jacques y Claire, y Galina y Maya en el canal en ruso. Les pido por favor a todos que cuando hablen digan su nombre para la transcripción y los intérpretes. Le paso la palabra a Alan.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

ALAN GREENBERG: Alan Greenberg, presidente de ALAC. Gracias, Evin. Quiero que conste que tengo algunos problemas con la línea telefónica. Quizá se me corte y deberé llamar por otra línea. De ser así, no se sorprendan. ¿Hay algún comentario, alguna pregunta sobre la agenda o algún otro asunto a agregar?

SEUN OJEDEJI: Yo también estoy en la llamada pero no se me nombró.

ALAN GREENBERG: Seun, tomamos nota. Está registrado en la agenda con el tipo de letra en negrita. Eso significa que está participando de la llamada. ¿Algún comentario o pregunta sobre la agenda? De no ser así, Olivier, adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Quería un minuto sobre el tema del grupo intercomunitario sobre gobernanza de Internet.

ALAN GREENBERG: Lo ponemos bajo otros asuntos. ¿Algo más? Veo que no hay nada. Adoptamos la agenda tal como está presentada con el agregado del grupo intercomunitario sobre gobernanza de Internet bajo otros asuntos. Tenemos un tema muy importante que es la revisión y el plan de factibilidad. Si vamos rápido con este punto será una reunión muy breve pero no lo podemos anticipar. El primer punto entonces es la

revisión de las acciones a concretar pendientes. Como tenemos cero minutos asignados suponemos que no hay nada.

Luego tenemos los temas de política. En este momento quedan solo dos temas y en ambos casos he pedido que se considere en la última reunión del ALT que se analice este punto. No sé si podemos tener algún feedback en este momento. El primero es la revisión organizacional de la organización de apoyo de direcciones de la ASO que ha sido llevada a cabo por las mismas personas que hicieron nuestra revisión. Normalmente nosotros no comentamos sobre este tipo de cosas a menos que pensemos que hay algo que requiere especialmente nuestra opinión o si pensamos que es apropiado. Creo que Cheryl dijo que lo iba a estudiar. Quizá estoy equivocado. Sé que alguien dijo que lo iba a leer. No sé si fue Cheryl o fue alguien más.

CHERYL LANGDON-ORR:

Sí. Era Cheryl pero no lo hizo por varias razones.

ALAN GREENBERG:

¿Hay alguien más en la llamada que haya podido leer este informe final de la revisión? El plazo es el 6 de septiembre. Tenemos algunas semanas. Nos queda un poquito de tiempo. Lo vamos a dejar en suspenso y vamos a ponerlo en la lista de correo para ver si surge algo que sea apremiante. El siguiente punto es el análisis estadístico del uso indebido del sistema DNS en los gTLD. Es un informe que se preparó para el equipo CCTRT que es un documento bastante extenso que habla de distintos temas. Una gran parte es la metodología. Describe el tipo de

datos que estudiaron y creo que Olivier dijo que lo iba a analizar. No sé. Alguna otra persona en EURALO. Olivier, ¿ha podido leerlo?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No he podido leerlo yo. Les he pedido a otras personas que lo hagan. Me dijeron que lo iban a hacer pero no he tenido comentarios. Lo voy a poner en la lista de cosas por hacer.

ALAN GREENBERG: Tenemos una acción a concretar, que Olivier se ocupe de este tema. Ariel.

ARIEL LIANG: A día de ayer había un par de comentarios. No está en la agenda. Quería llamar la atención sobre la fecha propuesta, que es el 23. Voy a poner el vínculo en el chat.

ALAN GREENBERG: ¿Cuál es la fecha límite?

ARIEL LIANG: Es el 7 de octubre.

ALAN GREENBERG: Eso debería ser interesante para algunos porque hubo reclamos en At-Large acerca de cómo las reuniones de la ICANN no tienen en cuenta los feriados o las fiestas, las festividades y otras reuniones que se celebran. Les pido que lean esto y si tienen algún comentario... Este en particular

pienso que no hay motivo por el cual alguien no pueda hacer un comentario personal pero si ven que hay algo que justifica consolidar un comentario desde el ALAC, por favor, háganlo y lo vamos a considerar. ¿Algún otro comentario sobre el tema de políticas y comentarios públicos?

Como veo que no hay ningún comentario, el siguiente punto es la revisión de las solicitudes de miembros individuales y ALS. Evin.

EVIN ERDOĞDU:

Sí. Seré muy breve. Esta semana se cerró el voto de descertificación como resultado del cual vamos a descertificar algunas ALS. El total en este momento son 224 en 100 países. En la página de la agenda hay una tabla con un desglose de cada RALO. Hay algunas solicitudes. La mayoría provienen de AFRALO, probablemente porque la reunión 59 se celebró en África. Vamos a evaluar el caso de ARMIX. Estamos certificando a un miembro individual de NARALO. Tenemos una fecha para la llamada de orientación de NARALO que será en septiembre. Eso es todo de mi parte.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Evin. Un par de comentarios. En primer lugar, el voto de descertificación, en este caso hay cuatro. Nos notificó una RALO y sospecho que hay otras descertificaciones que surgirán pronto y hay otras que consideran que debería haber más descertificaciones. Creo que este es un buen momento para garantizar que la documentación esté completa. Olivier, adelante.

TIJANI BEN JEMAA: Por favor, quiero hablar también.

ALAN GREENBERG: Luego le daré la palabra. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Estoy confundido con el nivel de detalle que tenemos en este informe, las ALS y los miembros individuales. Algo que me llama la atención es el tema de los miembros individuales. Como saben, en EURALO tenemos miembros individuales. ¿Cuál ha sido el avance con el tema de los miembros individuales? ¿Es algo que tenemos que notificarles? ¿Cómo funciona?

ALAN GREENBERG: Yo puedo responder esto. En algunas RALO el personal se involucra en el proceso. Por ejemplo, en NARALO uno se convierte en un miembro individual enviando información específica en un correo electrónico al personal. Queda implícitamente en la RALO. En EURALO puede ser implícito porque no se involucra el personal por razones de privacidad puede no haber comentarios o se puede publicar, si así se quiere. Por otra parte, si usted quiere que nosotros lo sepamos y que sea público, eso es algo que podemos hacer. En algún momento ALAC deberá discutir así como la membresía de las ALS es un tema de conocimiento público, tendríamos que ver cómo hacerlo con los miembros individuales. Nunca lo hemos discutido. Esa es la respuesta de todas formas en este momento. No obstante, si el personal está involucrado en el proceso, es público, pero en algunas RALO se involucra y en otras no. Luego tenemos a Ariel. No sé si era una mano antigua.

ARIEL LIANG: Sí, era antigua.

ALAN GREENBERG: Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Evin, ¿cuál es la diferencia entre la solicitud 274 y la 275?

EVIN ERDOĞDU: Yo quería confirmar si era en la misma organización porque en realidad tienen dos nombres diferentes, levemente diferentes. Los contactos listados son distintos y son de distintas ciudades de Mauricio. Parecen ser organizaciones similares pero vamos a confirmar si son diferentes y así las registraremos. Por ahora es correcto.

TIJANI BEN JEMAA: Bien. Por favor, intentemos asegurarnos de que sean dos organizaciones diferentes porque sospecho que hubo un error pero no sé dónde. No podemos tener dos organizaciones con el mismo nombre exactamente.

ALAN GREENBERG: Algo interesante sería vivir en Mauricio y tener dos personas distintas responsables del mismo foro de gobernanza de Internet. Es un problema de ellos, no nuestro. ¿Algo más sobre las ALS? Entonces vamos a seguir con el siguiente punto que son los informes. Normalmente los informes son presentados electrónicamente. Normalmente son de los

funcionarios de enlace pero también otros grupos. Si hay algo sobre lo que llamar la atención, este es el momento y lugar para hacerlo. “Nada de mi parte”, dice Maureen. ¿Tenemos una pregunta o un comentario? Si no hay nada de los habituales vamos a ir a Krishna Seeburn. Krishna, tiene la palabra. Krishna. Si Krishna está hablando, no lo podemos oír.

KRISHNA SEEBURN: ¿Ahora pueden oírme?

ALAN GREENBERG: Sí.

KRISHNA SEEBURN: Volviendo a las organizaciones que se mencionaban antes. Imagino que están hablando de los capítulos ISOC, ¿verdad?

ALAN GREENBERG: No. Estamos hablando de dos grupos. Uno, según nuestro registro, se llama Foro de Gobernanza de Internet de Mauricio y el otro se llama Foro de Gobernanza de Internet Mauricio.

KRISHNA SEEBURN: Ah, esos dos. No es un error. De hecho son dos grupos que se dedican a eso. Uno es del gobierno y el segundo proviene del lado de las personas, del lado privado. No es un error pero me imagino que lo que hay que hacer aquí es conseguir que trabajen juntos. Ese es el comentario que quería formular.

ALAN GREENBERG: Gracias, Krishna. No nos corresponde a nosotros hacer que trabajen juntos pero si lo que usted dice es así, que uno es básicamente gubernamental, no es de todas maneras una ALS apropiada. De todas maneras tenemos que investigarlo. Gracias por su intervención de todas formas.

KRISHNA SEEBURN: Así es. Gracias.

ALAN GREENBERG: Krishna es de Mauricio. Probablemente sabe lo que está pasando.

KRISHNA SEEBURN: Siempre hemos tenido este problema. Uno trabaja desde un extremo y el otro desde el otro lado pero es algo que hay que resolver.

ALAN GREENBERG: Quizá deberían tener nombres distintos. Volviendo al informe, no tuvimos ningún comentario. Vamos a seguir al siguiente punto sustancial que es muy sustancial. La revisión de At-Large, la discusión final sobre la revisión y sobre la evaluación de factibilidad. Esperemos llegar a una decisión sobre esta evaluación. ¿Podemos mostrar la presentación? No. Ese es el estudio de factibilidad. Hay una presentación más corta. Esa. Evin, si puedes ocuparte de controlar las diapositivas. Te voy a ir diciendo a cuál ir. La siguiente.

Esta presentación tiene un vínculo en la agenda, por si alguien quiere descargarse una copia. El proceso futuro, y vamos a hablar sobre esto también al final del debate, es que en este momento lo que tenemos es un informe bastante completo o esperamos que sea bastante completo de una serie de comentarios de ALAC y del grupo de trabajo de At-Large para el Comité de Eficacia Organizacional de la junta directiva que dice básicamente lo que pensamos de cada una de las recomendaciones y lo que planeamos hacer al respecto. Una vez que consigamos la aprobación, y la aprobación es algo que tiene que hacerse con el debate de ALAC, es muy importante que todos apoyemos esto y que todos entendamos qué es lo que estamos haciendo. Queda todavía un poquito de depuración que hacer. Son algunas cuestiones cosméticas, algunas correcciones gramaticales, algunas pequeñas correcciones de aclaración pero que quede claro que no vamos a hacer ningún cambio de fondo en este momento.

El documento entonces será presentado al Comité de Eficacia Organizacional, quien lo revisará relativamente rápido, creo que dentro de lo que es las primeras semanas de octubre, y esperamos que después de eso vaya a la junta. En ese momento, suponiendo que tanto el comité como la junta lo aprueben, e imaginamos que se seguirá el modelo que se usó con la GNSO, el informe será aprobado y ahí volverá a nosotros para su implementación.

Bien. Ese es el plan general. Esperamos que para cuando lleguemos a la próxima reunión de la ICANN en Abu Dabi contemos con el apoyo de la junta o que se apruebe en ese momento. No sé muy bien cómo son los plazos. Hasta ahora no hemos tenido que trabajar sino que el trabajo concreto comenzará en ese momento. La siguiente diapositiva, por

favor. Lo que vamos a hacer ahora entonces es hacer una breve revisión de las recomendaciones. Espero que todos se aburran ahora porque ya conocen todo esto pero creo, no obstante, que es importante que digamos los conceptos para que todos entiendan qué es lo que vamos a hacer. Próxima diapositiva.

Vamos a tratar esto desde dos direcciones diferentes. La primera es si la respuesta refleja el consenso de At-Large. Esto no significa que estaremos todos de acuerdo. Habrá quienes en algunas cuestiones no estén de acuerdo. No obstante, en este momento estamos próximos al consenso, próximos a la unanimidad. El otro aspecto es con qué nos estamos comprometiendo y si es práctico e implementable. Es realmente importante esto. No solo decir que vamos a hacer todas estas cosas y después, cuando llegue el momento de hacerlo realmente, darnos cuenta de que no es fácil, que va a llevar mucho más tiempo del que anticipamos. Mucho más esfuerzo. Quizá es algo que no puede llevarse a cabo con los recursos que tenemos. Es muy importante que lo veamos en directa perspectiva también. La próxima diapositiva.

Aquí entramos en las recomendaciones. La primera recomendación. Estas son versiones taquigráficas muy breves de las recomendaciones y nuestras respuestas. Pido disculpas si no lo he capturado en su totalidad, porque he intentado hacer algo breve. De todas formas, creo que todos conocen este documento y ya hace varios meses que lo han visto.

La primera recomendación es ser selectivo con el asesoramiento. Decimos que sí, que lo respaldamos pero ya lo somos, aun cuando reconocemos que nuestra web y nuestra wiki no lo refleja. Es sorprendente que los revisores no entiendan lo selectivos que somos.

Por ejemplo, si vemos en la web y en algunos otros lugares, en otras partes dice asesoramiento de política, aun cuando no sé cuántas veces hemos asesorado a la junta. ¿Dos o tres veces el año pasado? En la web todo se llama asesoramiento. Cuando entramos a “Asesoramiento de la junta”, también dice que es asesoramiento. Esto es algo que tenemos que aclarar. Voy a ir recibiendo las preguntas tanto si quieren hacerlas a medida que vamos trabajando o al final. Sébastien, adelante.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Gracias, Alan. Perdón por interrumpir pero estaba pensando en algo que no entiendo. No estoy de acuerdo con la recomendación porque estamos haciendo esta tarea. Dice que tenemos que ser más selectivos. Otro comentario. En realidad una pregunta. Tenemos que tener cuidado con lo que decimos. Se supone que somos un comité de asesoramiento de la junta. Damos asesoramiento a la junta. Si no lo hacemos, ¿para qué estamos? No estoy seguro de cómo plantear esto y a la vez no sé cuál es el propósito de esta recomendación, para no quedar atrapados acerca de lo que tenemos que hacer. Lo que tenemos que hacer es dar asesoramiento a la junta. Sé que, en definitiva, tenemos que dar asesoramiento a la junta.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias, Sébastien. Yo no tengo ese problema. Ya sea que digamos que sí estamos a favor o que no, que lo rechazamos, creo que ese es el punto y es donde tenemos que tratar de ser un tanto más positivos. Básicamente, tienen el mismo resultado final. Es un buen punto, esa pregunta. Con respecto al tema de ser criticados porque no remitimos demasiado asesoramiento a la junta directiva, esto amerita

una respuesta detallada. En particular dijimos que creemos que es mucho más productivo participar en el desarrollo de las políticas para responder a los comentarios públicos y no esperar a dar asesoramiento a la junta directiva. De eso se nos acusa también. Dar asesoramiento a la junta directiva cuando probablemente no pueden hacer mucho o si pueden hacer algo realmente va a ser bastante complicado, esto me parece que es una mala utilización de nuestros recursos. A veces dar asesoramiento a la junta directiva, ellos no necesitan nuestros comentarios y eso hace que nuestro trabajo no sea del todo efectivo. Adelante, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Sí, Alan. Comprendo su punto. Le agradezco el comentario. Creo que finalmente ya no estamos asesorando a la junta directiva. Nosotros somos mucho más que eso. Tenemos que ver de qué manera podemos focalizarnos. Quizá sea una actividad o una tarea que requiera también de nuestras reacciones.

ALAN GREENBERG:

A mí no me preocupa mucho el nombre. Nosotros como comité asesor tenemos la posibilidad de actuar y si no se nos escucha, entonces podemos pensar que brindamos asesoramiento a la junta directiva. De hecho lo hacemos en forma regular, en forma trimestral también. ¿Alguien más quiere hacer algún comentario al respecto? Vamos a pasar a la siguiente diapositiva, por favor.

Bien. Recomendación número dos. Esta es la recomendación que habla del modelo de membresía empoderada. Nosotros rechazamos esta

recomendación con una serie de cuestiones que se mencionan bajo la recomendación dos. Otras también se mencionan bajo la recomendación específica que habla del EMM. Estas salvaguardas o estas excepciones son importantes. Nosotros estamos rechazando el modelo pero aceptamos la necesidad de incrementar el foco en los miembros individuales. Hasta hace poco teníamos tres ALS, tres RALO que estaban a favor de esto. Estaban a favor de los miembros individuales. Ahora vamos a tener afortunadamente en los próximos meses a AFRALO, que va a agregar esto y LACRALO también se encuentra en el proceso de aceptarlo. Ya estamos muy avanzados en relación a este punto.

También nos debemos focalizar en los miembros de las ALS. En nuestra respuesta, nosotros afirmamos que no creemos que deberíamos quitar el foco o sacar la atención a las ALS. Las ALS son un grupo de personas y son sumamente importantes. Es importante que nosotros lleguemos a esas personas y que les demos apoyo. Esto es algo que vamos a comenzar a hacer. También me parece que nos tenemos que focalizar más en eso. También surge otra cuestión interesante. Ahora tenemos varias personas individuales que están activas y tenemos que ver de qué manera los vamos a manejar. Quizá no sea algo que sepamos cómo hacer exactamente ahora.

Rechazamos la fusión de los líderes regionales de ALAC y los coordinadores de enlace. También la liberación de los lugares para viajes. Nosotros pensamos que hay que cumplir con las responsabilidades individuales también y aceptamos la necesidad de tener más oportunidades de viajes. Nos encontramos también en una postura en la que tenemos dos personas que reciben financiación a

través del programa piloto. También tenemos otros lugares para viajes para las próximas reuniones. También esperamos poder asignárselos a personas que participen activamente. Por lo tanto, estamos trabajando muy bien en la implementación de este punto.

La revisión puso mucho énfasis en las reglas uniformes para los miembros individuales en todas las RALO. Nosotros dijimos que esto es algo que también tendríamos que abordar en algún punto en el futuro pero no es una prioridad para nosotros en este momento. Nuestra prioridad es que los miembros sean activos y no necesariamente la formulación de reglas. Nosotros no aceptamos el consejo de sabios que habían propuesto aunque sabemos que hay roles muy específicos.

Una de las cuestiones que yo encontré con esta revisión general es que en lugar de hacer recomendaciones globales dieron detalles de implementación respecto a qué reglas debe utilizar el personal. En muchos casos el concepto estaba bien pero los detalles no eran correctos. Quizá nosotros queramos hacer algo para reconocer a los miembros activos anteriores. Finalmente, rechazamos el concepto de adoptar líderes y otras posiciones utilizando una selección al azar. ¿Algún comentario o alguna pregunta al respecto? Este va a ser uno de los puntos interesantes. Incluso aunque estemos rechazando la recomendación tenemos mucho trabajo por delante. De alguna manera, la revisión va a evaluar de qué manera las implementamos y las tenemos en cuenta. Adelante, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Yo creo que usted debió también mencionar que nuestros coordinadores de enlace serán seleccionados por el NomCom, que esto fue rechazado.

ALAN GREENBERG:

No. No me olvidé de eso pero esto tenía que ver con el punto que habla de la fusión de los líderes regionales y los coordinadores de enlace. No quería dar demasiado detalle pero esto se ha incluido en esta tercera viñeta. Básicamente decía que los 16 miembros de ALAC son todos los funcionarios o líderes o como quiera que se llamen en At-Large. Esto es lo que estamos rechazando básicamente, Tijani, adelante, por favor, si quiere tomar nuevamente la palabra. ¿No? Bien. ¿Algún otro comentario? Vamos a pasar entonces a la siguiente diapositiva.

La recomendación tres dice que el personal debería dar apoyo más activo a las actividades de políticas en relación a las actividades de administración. Nosotros apoyamos en principio esto. Apoyamos el hecho de que el personal participe más activamente de las actividades de políticas pero rechazamos la tesis que actualmente dice que esta actividad no es razonablemente adecuada. Sabemos que es necesario incrementar el personal que está relacionada con las actividades de políticas, particularmente en lo que se refiere a la comunicación con los miembros individuales y las ALS. También sabemos que hay algunos puntos inconclusos y algunos flancos en las actividades de administración, simplemente porque no hay suficiente personal o personas para cubrir todos los puntos. Creemos que tenemos que mejorar este aspecto pero rechazamos el hecho de que el equilibrio sea

el único punto a tener en cuenta. ¿Alguna pregunta o algún comentario al respecto? Siguiendo diapositiva, por favor.

Recomendación número cuatro. Disolver el ALT y retornar a la toma de decisiones por parte de ALAC. Rechazamos esto. El ALAC es un organismo de asesoramiento y también tenemos nuestras reglas de procedimiento que nos dicen cómo proceder. Supongo que no hay preguntas o comentarios al respecto. Voy a darles unos segundos en caso de que quieran tomar la palabra. Veo a Sébastien Bachollet. Adelante, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Gracias, Alan. No tengo problema con esta recomendación. No sé cómo expresarlo pero tengo la impresión de que se está sobreestimando y hay que volver al ALAC. En realidad no tengo ningún comentario específico. En realidad quería pedirle que cambiara algo ya que habrá un nuevo ALT con mucha gente nueva. Probablemente el ALAC pueda pensar de qué manera organizar mejor todo esto.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias, Sébastien. Como usted dijo vamos a tener un grupo de personas nuevas, no solo yo. Hay gente que no estuvo antes en el ALT y que probablemente tendrían que estar en ALAC. Por lo tanto, esta sería una buena oportunidad para que lo hagan. Yo estoy abierto a esta posibilidad. Siguiendo diapositiva, por favor. Redoblar los esfuerzos para participar en las reuniones entre el personal sénior de la ICANN y los líderes de las ISTAR. A nosotros no nos invitan pero si nos invitaran asistiríamos. Tenemos muchas actividades a nivel operativo. Esto

también implica a otros grupos. Hay muchos memorandos de entendimiento y otras situaciones operativas que requieren mucha interacción. Esto varía de RALO a RALO, dependiendo de los grupos que tengan activos en cada actividad. Esta sería la respuesta simple. También, por supuesto, hay cuestiones que tienen que ver con la financiación. ¿Preguntas, comentarios? Veo que no. pasemos a la siguiente diapositiva, por favor.

Simplificar el proceso de selección de los directores de At-Large. Nosotros rechazamos esta recomendación. El proceso actual para esto, ya sea bueno o malo, es un proceso ascendente que se ha modificado en los últimos años. Puede cambiarse próximamente, quizá sustantivamente. No es una tarea de la junta directiva decidir sobre este tema, suponiendo que no hay ninguna evidencia de captura. Presumo que no hay comentarios. Vamos a pasar a la siguiente diapositiva.

No salteemos la recomendación número siete. Es una recomendación muy linda. Volvamos por favor a la recomendación número siete. Esta dice: "Abolir todos los grupos de trabajo". No. Evin dice que hay un retraso en la sala de Adobe Connect. A ver, aunque nosotros rechazamos la recomendación, hizo que nosotros mirásemos qué es lo que tenemos en la página wiki y qué es lo que representan nuestros grupos de trabajo, lo cual va a implicar mucho trabajo. Es sumamente difícil para alguien que quiere entrar en At-Large ver dónde puede participar porque hay mucha información que no está necesariamente actualizada con respecto a las reuniones, etc.

Hemos iniciado un proceso con Heidi y con Evin para poder actualizar la información de la página wiki a fin de que sea más útil para las personas

y que puedan hacer un uso más adecuado de la información. Esta es una recomendación que rechazamos en forma categórica pero reconocemos que hay trabajo por delante en cuanto a la actualización y clarificación de la información.

Pasemos a la recomendación número ocho. Siguiendo diapositiva. Utilizar las redes sociales de manera más efectiva para participar y sondear a los usuarios. Nosotros apoyamos la intención pero tenemos ciertas inquietudes con respecto a la accesibilidad que tienen que ver con el ancho de banda o con cuestiones en materia legal. No todas las herramientas y redes sociales están disponibles en todas las partes. Debido a estas cuestiones de accesibilidad también tenemos cuestiones e inquietudes con respecto a la representación de los aportes. Sin embargo, estamos de acuerdo en que esto es algo interesante a tener en cuenta tomando en cuenta las precauciones necesarias al respecto. No veo que haya comentarios. Heidi también menciona el hecho de que el grupo de trabajo sobre las redes sociales se encuentra trabajando activamente. Bien.

Pasemos a la recomendación número nueve. Designar personal como administrador de la comunidad web para coordinar la difusión externa en las redes sociales. La recomendación en realidad dice: "Entre otras cosas, la difusión externa en las redes sociales". A mí me costó mucho comprender esta cuestión de darle un nombre a un trabajo de tiempo completo. Es algo interesante en el informe. Nosotros estamos a favor de la intención pero creemos que ya hay alguien que tiene otro título y que está trabajando parcialmente en esto. Designar personal no es nuestra responsabilidad pero es algo que podemos tener en cuenta y que probablemente se pueda implementar. ¿Preguntas, comentarios?

Bien. Pasemos a la recomendación número 10. Ya estamos llegando a la mitad. Utilizar nuevas herramientas de comunicación como por ejemplo de tipo Slack. Estamos a favor de esto con reservas. Tenemos una comunidad diversa con requisitos y limitaciones diversas. Estas limitaciones incluyen el ancho de banda y los costos del ancho de banda. También cuestiones de conectividad que en algunos lugares no es del todo confiable. También nosotros decimos que generalmente no podemos adoptar herramientas sin el apoyo del equipo de tecnología de la información de la ICANN. Tenemos que brindar los recursos necesarios si se puede para esto. Por eso tenemos el equipo de trabajo sobre tecnologías. Más allá de los comentarios de la gente con respecto a Slack y si les gusta o no, el problema es que tenemos que crear herramientas que sean útiles para toda la comunidad, al menos hasta cierto punto. ¿Comentarios, preguntas?

Pasemos a la recomendación número 11. Reemplazar los ATLAS con cinco reuniones regionales cada dos o tres años. Nosotros rechazamos esto. Parecen haber ignorado nuestras asambleas generales. En otra parte del documento reconocen que nosotros llevamos a cabo estas reuniones pero creemos que ATLAS es sumamente importante para garantizar que trabajemos en forma regional y entre regiones y que la gente en toda la organización y en todas las regiones trabaje. Es absolutamente imperativo que At-Large trabaje como una unidad. Además, recomiendan cinco reuniones cada dos o tres años. Esto hace un promedio de dos asambleas generales por año. Esto quiere decir que en dos de cada tres reuniones vamos a tener que tener una asamblea general. Con lo cual, me parece que genera una carga innecesaria de trabajo para el personal y los voluntarios, independientemente de que

no sea viable desde el punto de vista financiero tener más de cinco asambleas generales. No es algo viable y los recursos tampoco. Sébastien, adelante, por favor.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias. Yo diría que estoy totalmente en contra de esto pero es uno de los puntos en los cuales realmente creo que las personas que vienen del exterior pueden participar de At-Large. Nosotros junto con Olivier trabajamos en un calendario para poder organizar los eventos de las asambleas generales y At-Large. Hemos dedicado mucho tiempo y se ha gastado dinero en esto pero creo que en realidad no saben de qué se trata. A mí me gustaría agregar en alguna parte que nosotros hemos creado un calendario para que lo tomen en cuenta. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Seguramente quienes revisen esto en la junta saben esto. Son los que aprobaron este calendario y los fondos hace unos meses. No me preocupa especialmente. Sí me importa el comentario de que es una buena recomendación pero no la única que ilustra el hecho de que realmente no entienden no el grado sino que incluso pasaron por alto algunos de los comentarios importantes que le formulamos, aun cuando tuvimos reuniones uno a uno. Esta es una buena ilustración de eso. Hubo varias fases en el estudio de factibilidad donde esto lo señalamos. Este es un ejemplo donde ellos claramente no entienden qué es lo que intentamos hacer porque si lo entendieran, si lo hubieran entendido, podríamos haber afianzado nuestros argumentos de otra forma. Para mí esto es problemático. Sébastien, ¿es una mano antigua o nueva? Adelante. Estamos muy bien de tiempo.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Seré breve. No sé si la junta lo sabe. No sé si estoy de acuerdo. La junta cambia todos los años. Aun cuando pensemos que los temas se repiten, no es tan así. Tenemos que hacer las mismas preguntas una y otra vez. Yo fui representante de At-Large en la junta y tenía que repetir cada vez. No tenemos que dar por sentado que todos en la junta sepan de lo que hablamos.

ALAN GREENBERG: Gracias, Sébastien. Yo dije todos los del comité, el comité que lo va a revisar, pero su comentario es válido y el estudio de factibilidad incluye una referencia al plan financiero que fue aprobado y un vínculo. También diré que una de las cuestiones planteadas repetidas veces es por qué apurarse en hacer esto. La respuesta en parte es que queremos que esto vaya al comité de eficacia operacional y a la junta antes de que la junta cambie. Muchas de estas personas han atravesado, han vivido este proceso junto con nosotros. Incluso algunos de ellos asistieron a la reunión presencial donde el grupo ITEMS hizo la presentación. Creo que es muy importante que no cambie totalmente la gente para cuando presentemos el estudio de factibilidad, que se haga la revisión. Ese es uno de los motivos por el cual estamos haciendo esto ahora. No decimos: “Esperemos a llegar a Abu Dabi y que se apruebe”. No obstante, habiendo dicho esto, no vamos a dejar cosas fuera del documento. Hay referencias y hay detalles muy explícitos. Tijani, adelante.

-
- TIJANI BEN JEMAA:** Gracias, Alan. Creo que en algún lugar en el informe hay que decir claramente que los revisores no entendieron At-Large o vinieron con un punto de vista preestablecido. Tenemos que tomar todas las recomendaciones que no son aceptadas porque no entendieron la naturaleza de At-Large ni de ICANN quizá. Esto ayudaría a la junta a no tener este tipo de revisores. Quizá apuntar a otros revisores.
- ALAN GREENBERG:** Fueron designados para otras revisiones. Quizá se hizo sin tener un conocimiento pleno de lo que hicieron aquí. Para hablar claro, Tijani, si le parece, después de esta llamada le pido que lea el resumen ejecutivo. Seun, lo voy a incorporar a la lista. Hay una sección en el resumen ejecutivo que intenta no en detalle pero sí habla sobre el nivel de insatisfacción que nosotros tenemos con el proceso de revisión. Le sugiero que lo lea. Si tiene comentarios, por supuesto, podemos hacer algunos cambios. Seun, adelante.
- CHERYL LANGDON-ORR:** Yo también pedí la palabra.
- ALAN GREENBERG:** Perdón, no me di cuenta. Estaba leyendo el resumen ejecutivo. Seun y luego Cheryl.
- SEUN OJEDEJI:** Gracias. Una información. La selección no la hizo la junta sino otro AC. ¿Sería correcto decir que la selección de ITEMS es de la comunidad? Gracias.
-

ALAN GREENBERG: Creo que no es correcto. Esta es una comisión del grupo de participación. En realidad no importa. No es una SO ni una AC. Lo vamos a estudiar. Cheryl, adelante.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias. Específicamente a lo que dijo Tijani, estoy de acuerdo. Creo que está bastante cubierto en este documento en el resumen ejecutivo pero este no es el documento ideal donde hacer este comentario, Tijani. De hecho hay una actividad aparte que llevará adelante el grupo de trabajo, que es un *debriefing* y una presentación de opiniones. Es un ejercicio que haremos. El lugar ideal no es este estudio de factibilidad ni el plan de implementación sino en el documento específico que expresa qué opinamos sobre el proceso de revisión. Hay opiniones. La GNSO, por ejemplo, implementó cosas muy específicas, como los términos de referencia para revisiones organizacionales futuras. Ya hubo cierta influencia en ese sentido. Hay otras oportunidades donde hacer este tipo de comentarios. No creo que esta sea la mejor. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias, Cheryl. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias. Creo que tanto usted como Seun tienen razón. No conozco los detalles. Recuerdo la última selección. Creo que la hizo el personal, el personal de la ICANN. No sé dónde está eso pero la última vez que lo

busqué, al final del informe había una acción sobre la selección. No me acuerdo bien.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Sébastien. No tengo motivos para ponerlo en duda pero en primer lugar, esto para mí es una novedad. Es interesante porque nos dijeron que bajo ninguna condición nadie de At-Large ni ALAC podía involucrarse en el proceso de selección. Es interesante saber que a distintas personas se aplican distintas reglas. No sé. Vamos a dejar por ahora estos comentarios porque no tiene nada que ver con el informe que estamos discutiendo ahora. Bien. Creo que hemos agotado la lista de oradores. La mayoría hicieron comentarios que no estaban relacionados con la recomendación 11 pero de todas formas vamos a la recomendación 12.

La difusión externa a través de participación en más reuniones regionales. Esto nosotros lo respaldamos pero marcamos que esto requiere fondos y significativos. Si hay alguien que no esté de acuerdo en decir que esto requiere más fondos, que levante la mano. Esto ha sido un chiste. Probablemente no fue bueno.

Recomendación 13. Publicitar claramente las oportunidades de fondos para viajes y los beneficiarios en un único lugar. Esto lo apoyamos en principio pero pensamos que no es algo inteligente duplicar la información. Muchas de las oportunidades de financiación son generadas por otras áreas de la organización. Están documentadas en otras partes de la web o wiki. Pensamos que no es irrazonable el hecho de duplicar información. Sí, puede generar confusión y riesgo. Respaldamos también el concepto de transparencia de los beneficiarios

y los beneficios pero no pensamos que esto debería limitarse a At-Large. At-Large tiene que tener una L mayúscula en la diapositiva. Tiene que aplicarse a todos, incluyendo a las SO y a los equipos de revisión. Este equipo de revisión fue a muchísimas reuniones y no tenemos ninguna idea de cuánto dinero se gastó. Tampoco deberíamos. Yo creo que en el informe decimos que esto también debe aplicarse a la junta y al personal.

Por último, hay mucha gente en At-Large que está cansada de identificar cuánto cuesta conseguir que un voluntario trabaje y que nunca se diga lo que tiene que hacer un voluntario. Para muchos de nosotros es un costo físico, real. Un costo monetario personal. Esto no entra en los factores de cálculo de nada de esto. Debo decir que en lo personal esta es la parte favorita del informe para mí. ¿Alguien tiene algún comentario? Algunas personas están escribiendo: “¿Cuál es el costo de hacer turismo?” No lo sé. Olivier, ¿cuál es el costo de hacer turismo? Algunos de nosotros cuando hacemos turismo, lo hacemos de nuestro bolsillo y no en el tiempo de ICANN. Sí, probablemente aprovechemos el viaje y el pasaje que nos pagan. Sarcasmo, mucho sarcasmo.

Siguiente recomendación, por favor. 14. Solicitar que se usen los fondos de las subastas. Aquí hay varios errores. Acá lo que intento decir es que se solicite al grupo de trabajo correspondiente el uso de los fondos de las subastas para los gastos operativos de At-Large. Esto lo rechazamos porque va en contra del uso proyectado de los fondos como aparece en la guía del solicitante. De todas formas, el CCWG no tiene facultades para otorgar este tipo de solicitud para empezar.

La siguiente recomendación. La recomendación 15. Enviar relatores de difusión externa a las reuniones de ICANN. La rechazamos con una calificación. No queda claro qué son o qué harían los relatores de difusión externa en las reuniones de la ICANN aun cuando sabemos que hay oportunidades en que surgen acciones de difusión externa en las reuniones de ICANN y ALAC debería considerarlas cuando es aplicable. Por ejemplo, las iniciativas con los pueblos indígenas. Es un ejemplo. La verdad, no estoy seguro de qué significa hacer difusión externa en las reuniones de ICANN cuando ya está la gente en la reunión de la ICANN, tanto comprometidos con At-Large como no. La siguiente, porque no hay pedidos de palabra.

La siguiente. Adoptar métricas para toda la comunidad At-Large para medir el impacto del EMM. Respaldamos con calificación. Rechazamos el EMM pero sí respaldamos la métrica. Ya tenemos alguna. Entendemos la necesidad y el deseo de tener métricas para contribuciones de no líderes pero es difícil. Esto lo intentamos desde hace tiempo. Seguimos trabajando. No obstante, es un área que sabemos que genera dificultad, cómo reconocer si alguien está contribuyendo. El solo hecho de estar en una llamada o publicar un mensaje en una lista de correo. Cuando la esencia, la sustancia de esa contribución es mínima, probablemente no sea suficiente. Tijani, adelante.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Alan. Voy a repetirme. Hay distintas métricas. Yo hice una propuesta. Hubo quienes hicieron otras propuestas pero hay que hacer algo. Hay que implementar. No me gusta cuando la gente dice que los voluntarios no tienen métricas. Eso no me gusta para nada porque

hay gente que está muy comprometida. Si uno está comprometido, hay que respetar ese compromiso. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Tijani. No creo que nadie diga aquí que los voluntarios no tienen que tener métricas. Si bien hubo quienes lo dijeron a lo largo de los años, no creo que sea una posición que respaldemos. No obstante, tenemos que ver cómo manejar adecuadamente las métricas. Esa va a ser la implementación. Va a ser difícil. Podemos pretender que va a ser fácil pero me parece que vamos a tener que lidiar con este trabajo durante bastante tiempo, hasta llegar a una etapa en la que tengamos algo razonable. ¿Algún otro comentario sobre esto? Esta quizá sea una de las más difíciles de implementar. La siguiente. Abro la llamada a comentarios. No sé si Cheryl y Holly. No sé si Holly está en la llamada. Sin duda Cheryl, que sí está aquí, no sé si quiere hacer algún comentario adicional. Este es el momento.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias, Alan. Holly iba a estar en la llamada pero no se pudo conectar el personal. Seguramente hubo algún problema técnico porque tenía toda la intención. Estoy muy contenta con esta presentación. Tanto Holly como yo queremos agradecer al ALAC por el apoyo que han brindado a este documento. La claridad y los resultados de ese documento que ha creado el grupo de trabajo sobre la revisión, el grupo de trabajo regional va a continuar el trabajo en preparación para los próximos pasos, que es cuando comenzará el trabajo. Quiero decirle al ALAC antes de que comience la deliberación cuándo agradecemos profundamente Holly y yo el apoyo brindado, no solo por el personal a esta actividad sino

también al equipo de redacción ad hoc. Acá quiero mencionar a Olivier quien organizó las contribuciones e hizo un webinar excelente para los líderes regionales. También a Alan y a Maureen. Por supuesto, hubo otras personas en el equipo de redacción pero la parte más importante de la contribución fue de ellos, aunque todos colaboraron y quiero agradecer. Estas fueron las dos personas. Fue un enorme esfuerzo.

Yo sugeriría que a pesar de los desafíos enfrentados en el proceso, yo diría que estamos ahora en un lugar mejor y más articulado que el que teníamos la última vez que se hizo una revisión. Este es un agradecimiento personal de mi parte y de parte de Holly. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Cheryl. Yo iba a agradecer a las distintas personas que trabajaron en este documento y que van a seguir trabajando en las próximas semanas para finalizarlo. Usted era una de estas personas. Esta persona es Cheryl Langdon-Orr. El otro día revisando el documento se tomó el trabajo de ir renglón por renglón con los documentos y en un momento se detuvo, estaba trabajando con ella y le pregunté por qué. Había perdido la conectividad pero condujo hasta el siguiente punto con acceso wifi que pudo conseguir para completar el documento. No sé. Era un fin de semana. Gracias, Cheryl. El trabajo que ha puesto Cheryl en esto es enorme. Fue un esfuerzo conjunto de muchas personas. Gracias a todos. 15 kilómetros. Creo que fueron 15 minutos. Creo que no importa. Gracias por la precisión.

¿Algún otro comentario antes de pasar a la siguiente parte que es de hecho tomar la decisión? Para los registros, hubo una serie de comentarios que se hicieron en el seminario web y que creo que los

vamos a incorporar también. Bien. Visto y considerado que la ICANN solicitó una revisión organizacional para revisar la comunidad de At-Large que fue llevada a cabo en 2016-2017, el ALAC y el equipo de revisión de At-Large en conjunción con toda la comunidad de At-Large han revisado el informe de revisión final y han desarrollado un estudio de factibilidad para presentar al Comité de Efectividad Organizacional de la junta directiva, el OEC, y por lo tanto el ALAC aprueba el estudio de viabilidad presentado en la reunión mensual de ALAC el día 22 de agosto del 2017 en principio y sujeto a las aprobaciones de la edición final para su presentación ante el OEC. Adelante, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Dos puntos. En la parte de los considerandos, donde dice: “La ICANN encomendó”. En realidad es la junta directiva la que encomienda. El segundo punto es el siguiente. Yo sé que hemos puesto la totalidad de la comunidad de At-Large pero tampoco debemos olvidarnos del rol de las RALO. Eso sería todo. Gracias.

ALAN GREENBERG: Podría proponer una redacción entonces.

SÉBASTIEN BACHOLLET: No creo que sea una buena idea pedirle a alguien como yo que haga una nueva redacción. Yo diría: “La junta directiva de la ICANN encomendó”.

ALAN GREENBERG: Eso lo podemos tomar en cuenta como un cambio adecuado. Voy a hacer el intento entonces para capturar lo que usted acaba de decir. El

ALAC y el grupo de trabajo de revisión de At-Large en conjunto con los representantes de la comunidad de At-Large y las RALO... ¿Queda claro?

SÉBASTIEN BACHOLLET: Bueno, mi sugerencia sería: “En conjunto con las cinco RALO”.

ALAN GREENBERG: Me gusta esa redacción. El ALAC y el equipo de trabajo de revisión de At-Large en conjunto con el ALAC y las cinco RALO y toda la comunidad de At-Large... ¿Queda claro entonces ahí? Sí. También tenemos la grabación en caso de que sea necesario. Gracias, Sébastien. Me parece que la moción queda más clara con estos cambios. ¿Algún otro comentario? Si no es así, voy a llamar a una votación. Vamos a hacer la votación.

ARIEL LIANG: Alan, creo que usted quiere que yo lo haga.

ALAN GREENBERG: No importa quién lo haga. Lo importante es que se haga.

ARIEL LIANG: Bien, lo voy a hacer.

ALAN GREENBERG: No hace falta que se expresen con voz sino que coloquen una tilde.

ARIEL LIANG: Maureen Hilyard va a ser la representante de Holly Raiche. León Sánchez, como no está presente, su representante será Alan Greenberg. Tenemos dos miembros de ALAC que no están presentes. Son Alberto Soto y Garth Bruen.

ALAN GREENBERG: Eso lo vamos a cubrir después.

ARIEL LIANG: Muy bien. Lo que voy a hacer es lo siguiente. Pueden decir: "Sí", "No" o "Abstención" para la moción.

ALAN GREENBERG: A ver, si ustedes colocan una tilde, por favor, déjenla y lo vamos a tomar como un sí.

ARIEL LIANG: Voy a leer quiénes han colocado una tilde de color verde: Bastiaan Goslings, Harold Arcos. También voy a registrarlo. Javier Rua Jovet. El siguiente es Kaili Kan. Maureen Hilyard. Lo mismo para Holly Raiche. Sébastien Bachollet. Estos son los registrados que han colocado una tilde de color verde en el Adobe Connect. Para el resto, Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Yo voté sí.

ARIEL LIANG: Andrei Kolesnikov. Creo que Andrei se encuentra conectado en el teléfono móvil. Debería confirmar. Alan, creo que usted va a votar que sí también por [Liam].

ALAN GREENBERG: Sí.

ARIEL LIANG: Seun Ojedeji.

SEUN OJEDEJI: Sí. Digo que sí.

ARIEL LIANG: Gracias. Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Sí.

ARIEL LIANG: Gracias. Wafa Dahmani. Voy a volver a Wafa luego y a Andrei. Quizá estén conectados vía telefónica y tengan algunos problemas de conexión.

ALAN GREENBERG: Están ausentes Alberto, Garth y Andrei, ¿correcto? Por el momento deberíamos tener 11 votos y 4 votos todavía por recibir.

ARIEL LIANG: Correcto.

ALAN GREENBERG: Nuestras reglas nos permiten que extendamos la votación por varios días para poder recabar todos los votos. Supongo que Ariel o alguien más lo va a hacer y que luego nos va a informar. Les agradezco a todos por esto. Ha sido un proceso muy largo, muy cansador. Quiero agradecerles a todos por todo el esfuerzo que han dedicado. Cuando a veces se siente que todo el trabajo lo hace siempre la misma persona, debo decir que este no ha sido el caso de este trabajo en particular. Ha sido un trabajo muy arduo, de muchas personas y esperemos seguir trabajando así porque es un trabajo muy importante. Quiero agradecerles a todos por los esfuerzos y por el tiempo dedicado a este tema.

ALAN GREENBERG: Yo no lo confirmé pero en la votación hay quórum. Tenemos a más de 8 personas en la llamada con 11 votos hasta el momento. Está aprobado pero no hemos completado la votación. No hemos completado la lista de votantes así que nos vamos a asegurar de que esto se haga en los próximos días. Bien. El siguiente punto del orden del día... A ver, perdí mi hoja. Supongo que es el punto que habla de la ICANN 60.

HEIDI ULLRICH: Sí. Es el tema de la reunión ICANN 60. Vamos a colocar en pantalla.

GISELLA GRUBER:

Gracias, Heidi. Gracias, Alan. Vamos a mostrar el cronograma bloqueado para la reunión ICANN 60, que fue publicado en el sitio web ayer. A menos que haya algún comentario adicional, vamos a trabajar con esta agenda ya bloqueada. Vamos a ponerla a disposición de todos en la página principal de la ICANN. Vamos a agendar una llamada del comité esta semana. Por favor, envíen sus comentarios para el final del día de hoy, 22 de agosto, a fin de que todos puedan dar sus aportes a este grupo y también cuáles van a ser los tópicos a debatir. También tenemos la asamblea general de APRALO pero para eso le voy a dar la palabra a Maureen para que nos hable y nos dé más información con respecto a las actividades que se van a llevar a cabo en la reunión ICANN 60.

Conforme desarrollemos el cronograma de At-Large va a haber una actualización regular en la página wiki de la reunión ICANN 60 y también en la próxima reunión de ALAC vamos a analizarla. También habrá reuniones de ALT. Están invitados a participar y a brindar sus aportes. Gracias. Tiene la palabra ahora Maureen Hilyard.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Gisella. Sí. Creo que vamos a ver esto varias veces, como dijo Gisella. Como ustedes saben, hay una asamblea general que APRALO está organizando. Holly está encargada de algunas actividades que se realizarán sobre la base de una encuesta para las ALS. Estamos revisando los tópicos pero el programa ya está en desarrollo. Yo estoy encargada de la logística de esta asamblea y del showcase. Estamos trabajando con Ali muy de cerca. Él es quien está en el campo de trabajo, si se quiere. Él está tratando de coordinar la financiación para el showcase, lo que tiene que ver con el catering y con otras cuestiones.

También estamos tratando de obtener patrocinadores para poder financiar una cena de APRALO. Creo que también vamos a invitar a los miembros del ALAC. Hay varios grupos que necesitan coordinación. Queremos coordinar estos esfuerzos con otras actividades de difusión externa que se lleven a cabo en la comunidad de la ICANN externa.

También habrá otras actividades. Por ejemplo, hay una actividad el día jueves y estarán algunas de las ISTAR de APRALO que mostrarán una especie de investigación. También se podrán hacer recomendaciones sobre cómo la RALO puede interactuar más a fin de lograr una mayor participación o una participación más activa de la comunidad de la ICANN. Básicamente eso es todo lo que tengo para contarles. Gracias.

ALAN GREENBERG: ¿Algo más? Gisella.

GISELLA GRUBER: No. Nada más para contar en este punto.

ALAN GREENBERG: Lo único extra es la logística. Yo creo que ya todo el mundo ha recibido las cartas de invitación y deberían estar ya haciendo los preparativos para el viaje. Si no han recibido una carta y piensan que la deben recibir, por favor, hablen con los líderes regionales y los coordinadores de enlace. Por favor, háganme saber a mí o al personal en caso de que tengan algún problema. Vamos a trabajar para que alguno de nosotros esté al tanto de las cuestiones que puedan surgir con relación al aviso o con relación a los preparativos del viaje. Por favor, avísennos. No

queremos problemas de última hora. ¿Algo más antes de pasar al punto “Otros asuntos”? Si no, primero le voy a dar la palabra a Olivier. Creo que Heidi también tenía un anuncio. Primero tiene la palabra Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Simplemente quería darles una breve actualización sobre los copresidentes del grupo de trabajo intercomunitario de gobernanza. Los otros copresidentes son el copresidente de la ccNSO. Nosotros tuvimos una reunión presencial que se llevó a cabo en la última reunión de la ICANN en Johannesburgo. Hemos recibido una lista de puntos de interés o de preocupación de la GNSO en relación a cómo se opera este grupo de trabajo y también a la operación del CCWG, pero también con respecto al hecho de que este grupo trabaje en forma conjunta y que se organice como subgrupo de trabajo, básicamente porque cuando este subgrupo intercomunitario comenzó en la GNSO, las reglas para los grupos de trabajo intercomunitarios no habían sido creadas. Ahora hay un grupo intercomunitario sobre gobernanza de Internet que no se adecúa a lo que se supone que debería ser un grupo intercomunitario de la GNSO.

Se debatió al respecto en Johannesburgo y se dijo que quizá habría que buscar diferentes tipos de grupos de trabajo intercomunitarios, ya sea un comité con diferentes tipos de privilegios. Estos privilegios en realidad no se deben entender como tal sino en realidad como la posibilidad de llevar a cabo u organizar reuniones con el apoyo del personal de la ICANN. Si esto se cumple, entonces se podría crear un nuevo grupo desde las bases o desde cero. Ahora se está trabajando en

el grupo intercomunitario. Ahora debería haber ocho propuestas que se van a presentar en la próxima reunión de la ICANN.

Esto es muy importante porque mientras tanto la GNSO hizo una moción para proceder, para avanzar y para eliminarse del grupo intercomunitario de manera que se permita la creación de otro vehículo. Básicamente, este es el proceso. Por otro lado, las actividades del grupo de trabajo en sí obviamente van a continuar. Se va a continuar monitoreando lo que sucede fuera del ámbito de la ICANN, especialmente en relación a actividades como las de la UIT y la Comisión de las Naciones Unidas sobre Ciencia y Tecnologías. Por supuesto, en lo que se ha avanzado es en el foro de gobernanza de Internet. Hubo un taller. Este taller fue propuesto por el grupo de trabajo y fue aceptado por el IGF. El taller se denomina: “La gobernanza de múltiples partes interesadas del sistema de nombres de dominio”. El nombre implica abordar los beneficios del sistema de múltiples partes interesadas en la gobernanza.

Hay personas que han sido seleccionadas o que van a ser propuestas para hablar en este panel. Actualmente estamos diseñando la agenda. El grupo de trabajo está trabajando en la agenda. Esperamos tener una sesión interesante. No hay gente de At-Large per se en la lista de oradores porque tenemos que seguir las calificaciones de las partes interesadas del IGF. Las calificaciones de las partes interesadas no hacen mucha diferencia entre la sociedad civil o los usuarios finales. El problema con tener muchos representantes de la sociedad civil en el panel es importante. Quizá deberíamos tener a alguien de At-Large que forme parte del IGF para poder debatir los puntos de vista. Es importante tener en cuenta que aunque esto es un taller, el formato es

diferente. Nuestra comunidad va a ser de suma necesidad. Esto es todo sobre este grupo de trabajo sobre gobernanza de Internet. Gracias.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias, Olivier. Para que conste en acta, este no sería un momento extraño para hacer un informe, por lo menos a futuro. Quisiera plantear una objeción que si de hecho vamos a usar los términos del IGF de sociedad civil, quizá no deberíamos ir a otras partes de la ICANN como derecho divino. Tenemos a Tijani y luego a Sébastien.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Alan y Olivier. Olivier, usted está hablando de un taller propuesto por el grupo de trabajo sobre gobernanza de Internet. ¿Es así?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, es correcto. Está basado en el grupo intercomunitario sobre gobernanza de Internet.

TIJANI BEN JEMAA: Bien. Gracias. Creo que el taller es un taller de la ICANN. En ese sentido, como es un taller sobre gobernanza de Internet, debe representar más o menos a todas las partes que participan en este grupo de trabajo. At-Large es uno de los fundadores de este grupo de trabajo. Sí, las partes interesadas en IGF son la sociedad civil y las organizaciones internacionales y demás pero nosotros, como At-Large, como ICANN, tenemos que dar la imagen de ICANN, no la imagen que requiere el IGF. El IGF, de todas maneras, le pide a usted tener diversidad, no

necesariamente tener el mismo número de cada parte interesada. Hay tres dimensiones aquí que está solicitando el IGF: partes interesadas, diversidad de género y diversidad regional. Quizá puede haber más sociedad civil que gobiernos o que sector privado. Eso no sería un problema.

ALAN GREENBERG: Gracias, Tijani. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Alan. Creo que una de las razones por las cuales no se usa sociedad civil en ICANN es que existe un riesgo real de que esto se entienda distinto en el IGF. Gracias.

ALAN GREENBERG: Creo que Olivier tomará nota de estos comentarios. Heidi tiene un anuncio que quiere hacer.

HEIDI ULLRICH: Sí. Quería llamar la atención sobre un anuncio que se hizo hoy sobre Michael Yavushev, que es del GSE para Europa del este y Asia central. Se va de la ICANN en septiembre y en su lugar asumirá ese rol Alexandra Kulikova, que es la gerente de la región. Voy a publicar el anuncio en el chat también.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. ¿Algún otro comentario antes de concluir la reunión temprano por primera vez? Veo que no hay más comentarios. Voy a

declarar el final de la reunión. Gracias a todos por la participación en un horario que no ha sido el óptimo para todos. Nos vemos en la próxima. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]